



Türk Loydu Newsletter

19 AĞUSTOS 2013

TLN 14/2013

Türk Loydu Newsletter'in önceki sayılarına www.turkloydu.org web sayfasından ulaşabilirsiniz.

DENİZCİLİK ÇALIŞMA SÖZLEŞMESİ YÜRÜRLÜĞE GİRİYOR

Yarın kaliteli denizcilik için yepyeni bir gün. Uluslararası denizcilik adına önemli bir adım gerçekleşmek üzere. Uluslararası Çalışma Örgütü'nün Denizcilik Çalışma Sözleşmesi 20 Ağustos 2013'te yürürlüğe giriyor ve zorunlu bir kurala dönüşüyor. Sözleşmenin amacı "insana yakışır iş" i sağlamak yani dünya deniz ticaretinin omuzlarında yükseldiği yaklaşık 1,5 milyon gemi çalışanı için adil, onurlu, güvenli ve ferah uluslararası asgari çalışma ve yaşam standartları hayata geçiyor. Sözleşme gemi çalışanlarının çalışma ve yaşam ortamlarını ve sahip oldukları temel hak ve prensipleri ile çalışan ve sosyal haklarını düzenleyen toplam 37 sözleşmeyi tek bir enstrümanda topluyor ve sertifikasyon sayesinde uluslararası uygulamanın önünü esaslı bir biçimde açıyor. Sözleşmenin diğer bir amacı ise gemi sahipleri için "adil rekabeti" sağlamak.

Yürürlüğe giriş

Sözleşme, 20 Ağustos 2013 tarihinde kabul şartını sağlayan (diğer bir deyişle 20 Ağustos 2012'den önce imza atmış olan) ilk 30 ülke için bağlayıcı olacaktır. 20 Ağustos 2012'den sonra onaylayan tüm ülkeler için ise kendi imza tarihlerinden 1 yıl sonra yürürlüğe girecektir. Sözleşme tüm ticari gemilere uygulanacak olup, sertifikasyon şartı ise uluslararası sefer yapan 500GT üzeri gemilerde aranacaktır.

Denizcilik Çalışma Sözleşmesi'ni onaylayan ülkeler ve bu ülkeler için yürürlüğe gireceği güncel tarih listesini aşağıdaki linkte bulabilirsiniz.

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:11300:0::NO::P11300_INSTRUMENT_ID:312331

Yürürlüğe girişi ile birlikte, Denizcilik Çalışma Sözleşmesi; yukarıda belirtilen tarih detayına bağlı olarak taraf olan ülkelerin liman devleti denetimlerinde geçerli bir hukuki enstrüman olarak denetim kapsamında yerini alacaktır.

Paris MOU'nun 12 Ağustos 2013 tarihinde yayınladığı basın açıklamasına bakıldığında *Bulgaristan, Kanada, Hırvatistan, Kıbrıs, Danimarka, Letonya, Hollanda, Norveç, Polonya, Rusya, İspanya, İsveç'te* 20 Ağustos 2013 tarihi itibarıyla gerçekleştirilecek liman devleti denetimlerindeki kapsamın MLC'yi içereceğinin vurgusunu görmek mümkündür.

http://www.parismou.org/Publications/Press_releases/2013.08.12/Paris_MoU_ready_for_enforcement_of_Maritime_Labour_Convention_2006.htm

Denetimlerde Sözleşme'ye taraf olan üyelerin gemilerinde sertifika ve eklerinin (Denizcilik Çalışma Bildirgesi Bölüm 1 ve 2) bulunduğu kontrolü gerçekleşecektir. Ve Sözleşme'nin, taraf olmayan ülkelere "daha avantajlı muamelede bulunulmaması" yönündeki ilkesinden ötürü, **taraf olsun olmasın taraf ülkelerin limanlarına giden tüm gemiler** MLC gereklerini karşılayıp karşılamadıklarına dair denetime tabi tutulacaktır.

Daha detaylı bilgi için:

Okan ÇETİN
Emniyetli ve Güvenli Yönetim Sistemleri
Birim Başkanı
DENİZ ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ
Telefon: +90-216-5813700 (PBX)
Fax : +90-216-5813810
E-posta: ocetin@turkloydu.org

Bengi ŞAN
Kalite, Eğitim Dokümantasyon Sorumlusu
MLC Eğitmeni
DENİZ ENDÜSTRİSİ BÖLÜMÜ
Telefon: +90-216-5813700 (PBX)
Fax : +90-216-5813893
E-posta: bsan@turkloydu.org



Türk Loydu Newsletter

AUGUST 19, 2013

TLN 14/2013

Please log on
www.turkloydu.org
for previous issues
of Türk Loydu
Newsletter

MARITIME LABOUR CONVENTION IS ENTERING INTO FORCE

Tomorrow is a brand new day for quality shipping. A crucial step is about to be taken for international shipping. International Labour Organization's Maritime Labour Convention is about to enter into force on August 20th, 2013 and will transform into a binding law. The convention's target "decent work" sets international minimum standards for working and living conditions of approximately 1,5 million seafarers that the shipping world trade has risen upon; in fair, honourable, safe and prosperous terms. The Convention collects 37 conventions relating to seafarer's living and working conditions and fundamental rights and principles and employment and social rights, in a single instrument and paves the way for international implementation by the aid of certification. The other target of the Convention is "fair trade" for shipowners.

Entry into force

The Convention will be binding for the first 30 Members who's ratification is dated before August 20, 2012, on August 20, 2013. For the Members who's ratification is dated after August 20, 2012, it will enter into force 12 months after the date of ratification concerned. The Convention applies to all commercial ships and certification applies to ships of 500GT and above, engaged in international voyages.

Please find the updated list of MLC ratifying countries and their respective entry into force dates in the below link,

http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:11300:0::NO::P11300_INSTRUMENT_ID:312331

After the entry into force condition with respect to the dates identified in the above link is fulfilled for the Member concerned, Maritime Labour Convention will be a valid legal instrument for port state control inspections of the ratifying countries.

Paris MOU's press release on August 12th, 2013 shows that port state inspections after August 20, 2013 in the ports of *Bulgaria, Canada, Croatia, Cyprus, Denmark, Latvia, the Netherlands, Norway, Poland, the Russian Federation, Spain and Sweden* will include MLC in their scope.

http://www.parismou.org/Publications/Press_releases/2013.08.12/Paris_MoU_ready_for_enforcement_of_Maritime_Labour_Convention_2006.htm

The inspections for the ratifying Members will include verification of the existence of Maritime Labour Certificate and Declaration of Maritime Labour Compliance Part 1 and 2 onboard. With the "no more favourable treatment" principle of MLC towards the non-ratifying countries, **all ships irrespective of their ratification** will be subject to inspection for MLC compliance in the ports that MLC applies.

For more information please contact:

Okan ÇETİN
Head of Safety and Security Management
Systems Department
MARINE INDUSTRY DIVISION
Tel : +90-216-5813700 (PBX)
Fax : +90-216-5813810
E-mail : ocetin@turkloydu.org

Bengi ŞAN
Quality, Training and Doc. Specialist
MLC Trainer
MARINE INDUSTRY DIVISION
Tel : +90-216-5813700 (PBX)
Fax : +90-216-5813893
E-mail : bsan@turkloydu.org

LEGAL NOTICE All rights reserved.

The information contained here is for general information purposes only.

Türk Loydu shall be under no liability or responsibility in contract or negligence or otherwise howsoever to any person in respect of any information or advice expressly or impliedly given in this document, or in respect of any inaccuracy herein or omission here from or in respect of any act or omission which has caused or contributed to this document being issued with the information or advice it contains (if any).